

Беларуси нужна не помощь, а партнерство



Этого обаятельного итальянца в нашей стране знают многие, а если точнее – тысячи детей и взрослых, для которых в трудное послечернобыльское время географическое название «Сардиния» стало символом доброты и участия жителей острова в судьбе маленьких граждан Беларуси. Джузеппе Карбони на протяжении уже более 20 лет занимается организацией и координированием проектов по развитию сардинско-белорусских отношений и справедливо считается одним из главных экспертов в области технического, гуманитарного и культурного сотрудничества с Беларусью. Но главное, пожалуй, то, что широкому кругу белорусов и итальянцев он известен как человек, в основе всех дел которого, да и жизни в целом, лежит огромная любовь к родной Италии и ставшей такой же родной Беларуси.

Почетный консул нашей страны в Сардинии Джузеппе КАРБОНИ участвовал в качестве гостя в работе IV Всебелорусского народного собрания. С этой темы и начался наш разговор.

– На мой взгляд, такая форма народо-властия, как Всебелорусское народное собрание, важна, прежде всего, потому, что дает возможность гражданам, которые не являются профессиональными политиками, активно участвовать в определении главных направлений государственной политики на ближайшие годы. Подобные формы демократии известны со времен Древней Греции: в народных собраниях, получивших название «эклесия», участвовали все граждане, и там принимались самые главные решения. Конечно, организовать собрание с миллионами участников невозможно, поэтому выдвигаются делегаты.

Во время Всебелорусского народного собрания на меня произвели впечатление энтузиазм и серьезность, с которыми работали участники форума. И в зале Дворца Республики, и на пленарных заседаниях царило полное осознание представителями народа той важной роли, которую играют принимаемые ими решения в истории страны.

На собрании у меня была возможность еще раз задуматься и оценить путь, пройденный Беларусью за годы независимости. Так вот, сравнивая результаты, к которым пришли за прошедшие годы Республика Беларусь и страны СНГ, исторически имевшие

после развала СССР почти те же стартовые позиции, могу вынести объективное суждение: у вашей страны – одни из самых высоких показателей в экономической, социальной, культурной сферах. И это само по себе говорит о правильно избранной модели развития.

Думаю, что заявленный Президентом А. Лукашенко в его выступлении на форуме курс на модернизацию в условиях продолжающейся дебиюкратизации даст толчок эффективной работе всех отраслей и позволит сохранить и укрепить социальную ориентированность, которая выгодно отличает Беларусь.

– Господин консул, в начале 1990-х Вы приехали на учебу в нашу страну, потому что испытывали большой интерес к СССР...

НАШЕ ДОСЬЕ

КАРБОНИ Джузеппе.

Родился в 1965 году в г. Кальяри (Италия). Окончил Технический коммерческий институт Леонардо да Винчи в Кальяри в 1988 году. С 1989 года работал в крупнейшем национальном концерне телекоммуникаций Telecom Italia. В 1992–1995 годах прошел обучение в вузах Москвы и Минска (БГЭУ).

С 2000 года является Президентом Ассоциации «Граждане Мира», с 2001 года – Президент Ассоциации дружбы с Беларусью «Сардиния – Беларусь». В 2007 году назначен Почетным консулом Беларуси в регионе Сардиния.

Член Совета по вопросам иммиграции в префектуре Кальяри, член общего собрания учредителей СООО «Итало-белорусский центр сотрудничества и образования «Сардиния», член правления учебного центра «Сардиния Глобал».

– Да, я действительно был романтически настроенным юношей с коммунистическими взглядами, очень любил русский язык и испытывал большую симпатию к этой части планеты. Правда, когда я приехал в Москву, а затем в Минск, могущественная Страна Советов уже перестала существовать. Но мне до сих пор близки идеи добра и справедливости, которые в моем сознании тогда олицетворял СССР. Хотя членом никакой партии я не состою – считаю, что по должности своей такого права не имею.

В современной Беларуси мне импонирует то, что она сумела сохранить важные достижения социализма и не бросила людей наедине с проблемами. Социально ориентированная экономика обеспечивает



Рабочий визит
Чрезвычайного
и Полномочного
Посла Беларуси
в Италии Алексея
Скрипко (в центре)
в провинцию
Нуоро. Сентябрь
2007 года

хорошее настоящее и достойное будущее всем гражданам. Пусть не все легко получается, но отказываться от позитивных завоеваний социалистической системы было бы неразумно, и отрадно, что это хорошо понимают в вашей стране.

Я вообще не могу относиться равнодушно ко всему происходящему в Беларуси, потому что действительно очень люблю ее. Отсюда родом моя жена, здесь родился мой старший сын, и могу признать, что свою семью мы считаем не итальянской и не белорусской, мы – итало-белорусская семья. Я чувствую себя дома и в Италии, и в Беларуси, и отношусь к Беларуси как к своей Родине: не просто интересуюсь происходящими событиями, но и, насколько возможно, участвую в них, живу заботами и проблемами жителей страны.

Когда в 1996 году я приехал по работе на родину, то с сожалением понял: Бела-

русь в Италии считают бедной страной, пострадавшей от Чернобыля. И на Сардинии, и в Италии в целом люди просто ничего другого не знали! Да, чернобыльская авария оказала серьезное воздействие на будущее Беларуси. И далеко не каждое государство могло бы преодолеть такое – белорусский народ практически все сделал сам, без особой помощи со стороны международного сообщества. Мне было обидно, что страна, имеющая большие традиции и огромный потенциал, ассоциировалась у моих сограждан только с Чернобылем. Но постепенно отношение к Беларуси стало меняться. Сегодня любой белорус, который приезжает на Сардинию, и воспринимается местными жителями иначе, и сам ощущает уже совсем другое отношение к себе и своей стране. И это результат нашей многолетней работы в этой области.

– Почетный консул – серьезная должность. Аккредитуемое государство обычно назначает на нее кого-то из числа известных граждан принимающего государства и возлагает на него выполнение консульских задач и функций. Как Вы считаете, почему именно Вам Беларусь предложила этот пост?

– Институт почетного консульства стал активно развиваться в Беларуси в последние годы, что является, безусловно, и свидетельством, и следствием расширяющихся и углубляющихся разнообразных связей с внешним миром. Основной универсальный международно-правовой акт, регулирующий консульские взаимоотношения государств, – Венская конвенция о консульских сношениях 1963 года. Правовой режим почетных консульских должностных лиц и консульских учреждений, возглавляемых такими должностными лицами, устанавливает Глава III этой Конвенции. В сущности, никакой разницы между консулом почетным и консулом, являющимся работником МИДа, по их статусу нет. При выборе почетного консула страна в первую очередь руководствуется тем, достоин ли данный кандидат представлять ее интересы, может ли он внести вклад в развитие межгосударственных и культурных связей.

Что касается моего назначения, то, наверное, предложив мне 3 года назад стать своим Почетным консулом в Сардинии,

Беларусь фактически дала оценку той работе, которая была проделана Ассоциацией дружбы, культуры и сотрудничества «Сардиния – Беларусь». Я был президентом этой ассоциации на протяжении 7 лет, и считаю, что данные мне полномочия – знак признания нашей коллективной работы, всего того, что Сардиния сделала для укрепления отношений между жителями острова и Беларуси. Не побоюсь сказать: сейчас из всех 20 регионов Италии Сардиния занимает одно из ведущих мест в сотрудничестве с Беларусью.

Кстати, у нас на Сардинии раньше не было консульства. В определенном смысле, и моя деятельность как президента ассоциации, и нынешняя – на посту Почетного консула, очень близки по своей сути. Хотя, конечно, следует признать: сегодняшний мой статус дает партнерам на Сардинии большую уверенность. Они понимают, что Джузеппе Карбони – не просто человек, который любит Беларусь, но человек, которому Беларусь доверяет. И в этом смысле мне теперь гораздо проще работать.

– Расскажите, пожалуйста, как завязывались первые контакты Сардинии и Беларуси.

– Жители Сардинии всем сердцем откликнулись на последствия чернобыльской катастрофы, которые сполна достались Беларуси. Люди принимали в своих семьях белорусских детей из пострадавших районов. За эти годы на нашем острове прошли оздоровление более 15 тыс. ребят, всего состоялось около 60 тыс. визитов маленьких граждан Беларуси. Так складывались отношения между белорусскими и сардинскими семьями. Но мы уже тогда понимали некоторую односторонность этих контактов, ведь не было почти ничего, что давало бы возможность узнать о Беларуси, о традициях и культуре страны, в общем – о корнях приезжающих к нам детей.

Важным этапом наших отношений стало создание Ассоциации дружбы, культуры и сотрудничества Сардинии и Беларуси. Эту идею активно поддержали многие из тех, кто принимал у себя детей, в том числе и руководители органов власти Сардинии. Теперь мы уже не просто занимались приемом юных белорусов, но и организовывали многочисленные мероприятия, например

МНЕНИЕ



Арнальдо АБЕТИ,
Чрезвычайный и Полномочный
Посол Итальянской Республики
в Республике Беларусь
(с мая 2010 года):

– Начало развитию всего спектра двусторонних отношений между Беларусью и Италией, безусловно, положили в начале 1990-х гуманитарные связи. Сегодня мы с удовлетворением отмечаем растущий интерес итальянского бизнеса к белорусской экономике. Как свидетельствуют цифры, в настоящее время объем итальянских инвестиций в белорусскую экономику составляет около 12 млн. евро. В Беларуси действует 89 предприятий с итальянским капиталом, из которых 52 – совместных, 37 – итальянских.

Нет сомнений, что новый импульс отношениям между двумя странами придали состоявшиеся на высоком уровне визиты. В частности, визит главы итальянского правительства Сильвио Берлускони в Беларусь, в ходе которого стороны договорились об укреплении взаимоотношений. Важной частью взаимодействия наших стран, безусловно, является сотрудничество итальянских и белорусских регионов. Такие контакты вносят весомый вклад в развитие международных отношений и заслуживают положительной оценки. Мы стараемся способствовать этим инициативам, поскольку они органично дополняют официальные контакты между двумя дружественными государствами.

концерты самодеятельных и профессиональных творческих коллективов, художественные и фотовыставки, встречи с писателями из Беларуси. Вся эта работа должна была показать нашим людям – Республика Беларусь и Чернобыль не синонимы. На тот момент, к сожалению, даже среди наших добровольных помощников бытовало такое примитивное представление: «Зачем ехать в Беларусь, какой бизнес там можно делать?» Сардинцы считали, что нужно просто принимать у себя детей. Но постепенно, с каждым проведенным ассоциацией мероприятием появлялся интерес, они начинали размышлять, как нам развивать отношения дальше, как найти новые направления сотрудничества.

К слову, мощный импульс и поддержку таким начинаниям оказали власти Сардинии. Ведь наш остров – это автономный регион, имеющий свое самоуправление. Помню первый визит официальной делегации правительства Сардинии в Беларусь. Шел



Прием белорусской делегации в Королевском дворце в Кальяри (в центре – Анжела Мария Куакеро)

2005 год, и тогда позиция правительства Италии была иная, чем сейчас, и отношения между ЕС и Беларусью были непростые. Однако сардинские власти поддерживали развитие сотрудничества, понимая, как важно укреплять контакты со ставшим близким нам народом.

– Если все же говорить о прагматич- ных составляющих сардинско-бело- русской дружбы, что Вы, как Почетный консул, можете занести в список достижений?

– За прошедшее время нам удалось укрепить связи во многих областях, например, в образовании. Пожалуй, в этой сфере отношения вышли на достаточно высокий уровень. На Сардинии даже был принят специальный закон о сотрудничестве с Беларусью и выделении средств – ежегодно стали финансироваться конкретные проекты в сфере образования. За последние годы было выделено более 200 тыс. евро. Благодаря сардинским инвестициям в 2004 году в Минске был создан и успешно работает учебный центр «Сардиния Глобал», где ведется подготовка специалистов по строительным специальностям с уровнем квалификации, отвечающим европейским требованиям.

Можно сказать, что реализация этого проекта позволила соединить итальянский знак качества в области строительства и потребности белорусского рынка. Но прежде всего деятельность центра «Сардиния Глобал» дала возможность уйти от такой, на мой взгляд, унижительной формы контактов между странами, как оказание гуманитарной помощи. Ведь уже давно стало очевидным, что Беларусь не нуждается в по-

дарках, что отношения с этой современной высокоразвитой державой должны строиться на принципах партнерства. Сегодня всем абсолютно ясно, что Беларусь – очень важная страна в Европе, имеющая богатый, достойный распространения опыт в различных сферах, но вместе с тем и большое желание развивать свой потенциал, используя достижения других государств. На этом и строится сотрудничество, в частности, между Республикой Беларусь и Италией.

Если вернуться к проекту «Сардиния Глобал», то мы действительно очень довольны его осуществлением. Получился настоящий эксперимент по изучению наших возможностей и потребностей белорусского рынка. Разумеется, автоматически перенести в Минск то, что делалось в Италии, было невозможно – тут другой рынок рабочей силы, другой менталитет у людей. Но дело увенчалось успехом. К тому же в процессе совместной работы мы поняли главное – чтобы продолжать сотрудничество в экономической сфере, нашим народам нужно лучше знать друг друга. Мы по-прежнему стремимся развивать все контакты: культурные, спортивные, социальные, и все они для нас очень важны. Причем не только те, которые проходят на высоком уровне – начинали-то мы как раз с проектов местного масштаба. Например, Минский район столичной области активно развивает связи со столичной сардинской провинцией Кальяри и с провинцией Нуоро. Три года назад на Сардинии состоялся первый международный турнир по футболу на Кубок Дружбы «Сардиния – Беларусь». В прошлом году любительские команды из Италии принимал у себя Минский район, а в октябре нынешнего турнир проходил уже в третий раз. Кстати, как раз в те дни, когда юниорская футбольная сборная Беларуси выиграла матч с итальянцами, футболисты-любители Минского района завоевали Кубок Дружбы, одержав победу над несколькими сильными сардинскими командами.

– Извините, что перебиваю. Но Вы заговорили о футболе, который, как известно, для итальянцев является почти национальной идеей. Интересно, за кого Вы болеете в матчах, когда играют Италия и Беларусь?

– О, это сложный вопрос. Когда играют команды Беларуси и Италии, мне бывает трудно решить, за кого болеть. Но после недолгих колебаний обычно выбираю Беларусь, потому что мне приятно поддержать белорусов, когда большинство здесь болеет, естественно, за итальянцев.

Язык футбола не нуждается в переводе. И мы стараемся активно использовать такой «спортивный» способ общения – в 2009 году начали проводить турниры среди юных футболистов Сардинии и Беларуси. Надеюсь, эти соревнования станут традиционными и будут еще одним мостиком в развитии дальнейших дружественных контактов. Ведь будущие белорусско-сардинские отношения предстоит строить сегодня с детьми и подросткам.

Осознавая это, члены ассоциации немало потрудились, чтобы ребята с Сардинии побывали в Беларуси. Это был очень значительный шаг вперед в наших взаимоотношениях. Мы дважды отправляли в Беларусь молодежные сардинские группы, и обе поездки получились незабываемыми. Наши ребята лучше узнали страну, с которой сложились дружеские отношения. Был организован отдых в НДОЦ «Зубренок». Юных представителей острова, которые побывали в Минске в апреле этого года, принимали почти как официальную итальянскую делегацию – они встречались с заместителем министра иностранных дел Республики Беларусь, посетили белорусский парламент. И это были, на мой взгляд, знаковые моменты. Сардиния показала всем регионам Италии, что находится уже на другом этапе сотрудничества с Беларусью. Но главный итог этих визитов, пожалуй, в том, что у каждого из сардинских ребят кусочек сердца остался в вашей стране. Да и все, кто побывал в Беларуси, возвращаются с любовью в сердце, и они совсем иначе, чем те, кто здесь никогда не был, видят страну, которую я имею честь представлять в Италии. И... начинают еще больше работать в направлении



Занятия в учебном центре «Сардиния Глобал» в Минске

развития наших контактов. Вот самая последняя информация. Благодаря поддержке президиума Совета провинции Кальяри планируется в следующем году реализовать такую инициативу, как посещение Беларуси делегацией сардинской молодежи. В группу попадут юноши и девушки, которые выиграют уже объявленный нами конкурс среди студентов.

Вообще же в нашем активе очень много проведенных обменов делегациями: это предприниматели, работники образования и социальной сферы, культуры, спортивные группы, представители власти. Так, в марте 2010 года с официальным визитом в Беларусь побывали вице-президент провинции Кальяри (автономный регион Сардинии) Анжела Мария Куакеро и председатель Ассоциации дружбы, культуры и сотрудничества «Сардиния – Беларусь» Инна Налетько. Мероприятие было направлено на дальнейшее развитие сотрудничества местных органов власти Сардинии и Беларуси. Во время поездки Анжела Мария Куакеро заинтересовалась белорусским опытом опеки над несовершеннолетними, организации домов семейного типа, психологической поддержки семей и социальной адаптации трудных подростков. И уже

ТОЛЬКО ФАКТЫ

Учебный центр «Сардиния Глобал», получивший аккредитацию Министерства образования Беларуси, создан в 2004 году в рамках официального итало-белорусского сотрудничества на основе прямого финансирования из государственного бюджета Автономного региона Сардиния. Было решено развивать новые перспективные направления сотрудничества в области профессиональной подготовки выпускников школ-интернатов и незанятого населения из районов, пострадавших от последствий катастрофы на ЧАЭС (с учетом потребностей рынка труда Беларуси и наличия реальных шансов на трудоустройство на территории республики). Кроме того, данный проект предусматривает передачу передовых итальянских технологий и опыта европейского профессионального обучения инженерно-педагогическим кадрам строительной промышленности и системы профтехобразования Республики Беларусь.

Осуществление этого проекта – успешный пример практической реализации белорусско-итальянского сотрудничества в сфере образования и профессиональной подготовки белорусской молодежи и безработного населения. С момента образования центра по заказу государственной службы занятости Республики Беларусь подготовлены и прошли переподготовку около 3 тыс. человек по профессиям строительного профиля: штукатур, маляр, плиточник-облицовщик, изолировщик на термоизоляции, каменщик, кровельщик, монтажник строительных конструкций, арматурщик-бетонщик. Благодаря технологической подготовке по владению европейской техникой, материалами и инструментами, соответствующей требованиям предприятий, 95 % выпускников центра трудоустраиваются.

через месяц в Минск в рамках рабочего визита прибыла делегация специалистов в сфере социальной политики провинции Кальяри. Состоялись встречи и переговоры в Министерстве труда и социальной защиты, в Министерстве образования, в Республиканском институте повышения квалификации Минтруда и соцзащиты, была проведена серия семинаров для работников органов опеки и попечительства.

Следуя известному девизу «Культура сближает народы», большое внимание уделяем организации взаимных творческих обменов. За эти годы жители острова смогли познакомиться с творчеством многих профессиональных и самодеятельных коллективов из Беларуси. Среди них и такие известные, как Белорусский государственный хореографический ансамбль «Хорошки» и молодежный ансамбль танца «Ровесник» Республиканского Дворца культуры профсоюзов, и многие другие. Вокальный квартет «Элегия» из Минска принимал участие в Международном фестивале духовной хоровой музыки в Кальяри, значимом мероприятии национального уровня. В феврале этого года в Кальяри состоялась серия мероприятий под названием «Встреча с белорусским кино и литературой». А жителям Минска, думаю, надолго запомнится выступление в Минске уникального сардинского коллектива этнического пения «Тенорес ди Мамойда». Это исполнение является одной из древнейших традиций тысячелетней истории острова Сардиния и включено ЮНЕСКО в список шедевров устного и нематериального наследия человечества. Отмечу, что значимая культурная инициатива была реализована при поддержке руководства провинции Нуоро.

2010 год прошел у нас на острове под знаком 65-летия Великой Победы. Юбилейные торжества начались с показа фильма «Альпийская баллада» киностудии «Беларусьфильм». И это было первое из цикла мероприятий, подготовленных белорусским Почетным консульством на Сардинии



Чрезвычайный и Полномочный Посол Беларуси в Италии Евгений Шестаков (в центре) на открытии фотовыставки в Кальяри. Май 2010 года

к юбилею Победы. В канун 9 мая в Кальяри была торжественно открыта выставка репродукций, фотографий и исторических плакатов периода войны, организованная при сотрудничестве с Белорусским государственным музеем истории Великой Отечественной войны, БелТА и посольством Беларуси в Италии. А еще в этом году в Кальяри проходила выставка посвященных Национальной библиотеке Беларуси фоторабот известных белорусских авторов. К слову, усилиями Почетного консульства в Кальяри создана Славянская библиотека с книгами на белорусском, русском, украинском языках.

Возможно, это прозвучит нескромно, но список всего сделанного в рамках сардинско-белорусского сотрудничества за прошедшие годы настолько большой, что даже перечислить все невозможно. Зато с уверенностью можно сказать, что сегодня это не эпизодические контакты, а системная работа. И, хочу особо подчеркнуть, проделана она не лично мной, а вместе со многими неравнодушными к Беларуси людьми.

– Кстати, не могли бы Вы рассказать о своих единомышленниках и помощниках с обеих сторон.

– Разумеется, одному человеку без поддержки и простых людей, и государственных структур не под силу сделать что-то большое и серьезное. Очень помогает нашим контактам то, что благодаря поездкам детей Беларусь знают на Сардинии и очень многие любят вашу страну. И если Почетный консул говорит сделать что-то, люди без сомнений берутся помогать, понимая, что это нужное дело.

Не буду называть фамилии, потому что рискую кого-то забыть и тем самым обидеть. Скажу только, что среди единомышленников много тех, кто были и являются сейчас руководителями местных органов власти

ПОДПИСКА НА ЖУРНАЛ

«БЕЛАРУСКАЯ ДУМКА»

74938 – ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ПОДПИСКА.

Стоимость: 3 месяца – 10290 руб., 6 месяцев – 20580 руб.

749382 – ВЕДОМСТВЕННАЯ ПОДПИСКА.

Стоимость: 3 месяца – 25167 руб., 6 месяцев – 50334 руб. (включая НДС).

Сардинии, занимаются общественной деятельностью. Напомню: Сардиния – единственный итальянский регион, в котором принят специальный закон о многолетней программе сотрудничества с Беларусью в сфере профессиональной подготовки. Наш регион первым показал, что сотрудничество должно охватывать комплекс дел и мероприятий, иначе это просто отношения, не имеющие перспективы. Сегодня это понимает и правительство Италии. Беларусь – центр Европы, мост между Западом и Востоком, и, на мой взгляд, Италия потеряла очень много времени. Хотя мы были первыми, кто стал помогать Беларуси после аварии на ЧАЭС, но не сумели вовремя понять роль вашей страны, ее перспективы и использовать преимущество уже налаженных контактов. Сейчас ситуация меняется, о чем свидетельствует и обмен визитами на самом высоком уровне, и активизация экономического сотрудничества между нашими странами.

Не могу не вспомнить бывшего посла Беларуси в Италии Алексея Скрипко. И теперешний Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Беларусь в Итальянской Республике – Евгений Шестаков – наш большой союзник в делах, которые касаются деятельности консульства. Без такого доверия и помощи посольства я бы многого сделать не мог.

Важной точкой опоры в развитии отношений Сардинии и Беларуси и переходе их на новый уровень стал Центр международных связей Министерства образования Республики Беларусь, которым руководит А.А. Самуйлич. Мы тогда практически одновременно поняли: заниматься оздоровлением детей – слишком мало, и содержательный потенциал наших контактов нуждается в новом наполнении.

Следует отметить и ту поддержку, которую оказало нашим проектам, в основном в спорте и культуре, руководство Минского района. Был риск, что упрекут, мол, зачем это. Но они поняли раньше других, что прямые отношения на местном уровне между регионами Италии и Беларуси – путь для развития других направлений, и в первую очередь – экономического. Ведь любые деловые экономические контакты, открытие бизнеса, инвестиции возможны

тогда, когда предприниматель доверяет стране, конкретно кого-то знает. Например, во время последнего турнира на Кубок Дружбы «Сардиния – Беларусь» руководство регионального учреждения по защите леса на встрече с белорусской делегацией приняло решение о налаживании контактов с лесохозяйственным объединением Минской области.

Сегодня на Сардинии каждая семья, которая принимала ребенка на оздоровление или отправляла своих детей в Беларусь, – это мой союзник. Дети оказались маленькими послами дружбы: сами того не зная, они сделали большое дело. Сардинцы все чаще обращаются ко мне с вопросом: «Что я могу сделать, чтобы развивать отношения с Беларусью?» И я говорю, что главная задача для всех нас – продолжать начатое.

– Господин консул, какими Вы видите перспективы сотрудничества Сардинии и Беларуси?

– Очень важное направление, которым сейчас активно занимаюсь, – подготовка Договора о сотрудничестве между регионом Сардиния и Минской областью. Как этап этой работы – проект договора, подготовленный совместно консульством и управлением международных связей Президиума Автономного региона Сардиния. Наряду с другими направлениями мы хотим закрепить

основу для экономических контактов, чтобы наши предприниматели получили конкретное сопровождение бизнес-проектов, которые намерены реализовать в Беларуси. Такое партнерство в рамках официального договора гарантирует поддержку властей, а значит, дает бизнесмену уверенность и позволяет действовать более смело. Также ведется подготовка визита делегации региона Сардиния в Беларусь, а уже в марте следующего года с целью налаживания контактов местных органов власти в Минск приедет делегация Союза муниципалитетов Сардинии (ANCI Sardegna).

В рамках проекта Евросоюза «Восточное партнерство» сейчас готовится программа сотрудничества с участием областей, районов и муниципалитетов разных стран, которым адресован данный проект. Так вот,



Джузеппе Карбони и представители Национальной ассоциации итальянских партизан на Кургане Славы во время празднования Дня Независимости Республики Беларусь

сардинские органы местной власти имеют богатый опыт работы в этом направлении и прямые связи с органами местной власти Беларуси. Исходя из этого, при финансировании ЕС может быть придан новый импульс реализации наших совместных программ, особенно в экономике, культуре, а также социальной и туристической сферах.

Основной вектор развития сардинско-белорусских отношений, безусловно, экономический. Планируем развивать сотрудничество в рамках СЭЗ «Брест» и уже имеем определенные наработки. Наши предпринимателей вдохновляют отличные примеры сотрудничества между Италией и Беларусью, реализованные в этой бизнес-зоне, и мы думаем, что они смогут там найти свои ниши. Экономически эффективным обещает стать совместный проект в молокоперерабатывающей промышленности, осуществляемый через «Белагропромбанк», который имеет свое представительство в Милане. Буквально в конце октября в Милане прошла белорусско-итальянская конференция «Финансирование новых технологий в молочной отрасли». Соединив высокое качество белорусского молочного сырья с сардинским опытом и самыми современными технологиями, предприятие сможет работать не только на белорусский рынок, но и выйти на рынок ЕС.

Среди перспективных направлений видится также сотрудничество в научной сфере. Например, Сардиния очень заинтересовалась белорусскими исследованиями в альтернативной энергетике и нанотехнологиями. На Сардинии, как и в Беларуси, работает Парк высоких технологий – один из самых значимых в Италии. И в этой области тоже есть простор для партнерства: можно создать совместные предприятия, фирмы, которые будут производить инновационную продукцию, воплощая темы исследований.

Еще один вектор взаимодействия – агротуризм. Развивать его помогают налаженные контакты с Белорусским общественным объединением «Отдых в деревне». Кстати, во второй специализированной конференции «Агротуризм в Республике Беларусь – состояние и перспективы развития», проходившей под эгидой «Белагропромбанка» и БОО «Отдых в деревне»,

участвовали сардинские эксперты по туристической индустрии. И специалисты из Беларуси приезжали на Сардинию, чтобы изучить систему работы агротуризма, который все больше набирает обороты. Во время этих встреч обсуждалось, как помочь выйти на туристический рынок белорусским агроусадьбам: прорабатывался вопрос распространения рекламной информации через систему итальянских турагентств.

Важным показателем эффективности экономических контактов принято считать инвестиционную активность. В целом надо сказать, что налажено уже множество частных связей, осуществляются различные инвестпроекты, выгодные как для представителей нашего бизнеса, так и для Беларуси. Нами было организовано несколько поездок сардинских бизнесменов в вашу страну, и знаю многих предпринимателей, которым помощь консула была нужна лишь на первом этапе. Теперь они уже сами работают с белорусскими партне-

рами и в какой-то степени их дела – это тайна бизнеса, в которую я не могу быть посвященным. Хочу подчеркнуть, что как консул я представляю интересы Беларуси вообще, а не чьи-то частные.

– За два десятилетия отношения Сардинии и Беларуси прошли разные этапы. Чем характеризуется нынешний виток спирали сотрудничества?

– Наши взаимоотношения постоянно развиваются, как говорится, и вширь и вглубь. И будущее сотрудничества между Сардинией и Беларусью лежит, безусловно, в плоскости экономики. Особенно важно, что это уже уровень партнерства, а не помощи.

Вообще же для Беларуси, как и для Сардинии, самый главный принцип работы сегодня – качество. Жители региона уже давно поняли, что если работать на количество, мы неизбежно проиграем – ведь население острова всего 1,5 млн. человек, и в любом случае крупные державы и регионы «победят» нас по количественным



Сардинская группа «Тенорес ди Мамайада» представила в Минске древнее этническое пение

параметрам. Поэтому нужно делать ставку на качество. Республика Беларусь тоже целенаправленно работает над этим – завершающийся год прошел под лозунгом качества. Хотя предстоит еще многое сделать, я вижу, например, как растут качество и конкурентоспособность белорусских товаров. И это нас объединяет. Мы можем и должны работать на будущее, работать вместе, чтобы подталкивать друг друга и помогать покорять новые рынки. Такая синергия усилий принесет плоды.

– На Сардинии много знают о Беларуси, белорусы же, пожалуй, обделены конкретной информацией о жизни на этом итальянском острове...

– По-моему, все-таки за последнее время у белорусов появилось больше возможностей узнать о моем родном острове и, прежде всего, благодаря общению людей, взаимным визитам и совместным проектам. Знаю, что большой резонанс в Беларуси вызвал документальный фильм о Сардинии, снятый Первым национальным телеканалом. Да и в целом в государственных СМИ много информации о нашем автономном регионе, возможно, потому, что мы очень часто даем повод для этого. Сейчас белорусы воспринимают Сардинию не только как место элитного отдыха, а как регион, который играет важную роль в центре Средиземноморья.

То, что Сардиния – остров, имеет и плюсы, и минусы. Положительное то, что местным жителям удалось сохранить свои национальные особенности, традиции в культуре, в менталитете. Это очень самобытный регион, но поскольку расположен он на острове, связи со страной всегда были затруднены. Наверное, поэтому сардинцы более самостоятельны в своих делах и решениях. Люди здесь всегда понимали, что расстояние уменьшить нельзя, но его можно «ликвидировать», если делать ставку на качественные параметры, на развитие новых технологий. В итоге сегодня Сардиния – сильный, экономически развитый регион. И он стремится к тому, чтобы за границей знали в первую очередь «сардинское качество». Например, в сфере туризма мы не собираемся конкурировать с Турцией, Египтом, Тунисом, где развивают массовую туриндурию. У нас другой отдых: дорогие

курорты с первозданной природой и элитным сервисом. Тут мы вне конкуренции. У Сардинии свой путь, и в этом она схожа с Беларусью.

– Господин Карбони, если можно, несколько слов о Вашей «итало-белорусской» семье.

– Моя жена Инна – белоруска из города Жодино. Познакомились с ней, когда я только приехал в Минск на учебу, она тоже была студенткой Белорусского государственного экономического университе-



Делегация из Сардинии в Национальном центре художественного творчества детей и молодежи в Минске. В центре – Чрезвычайный и Полномочный Посол Италии в Беларуси Джулио Приджони. Апрель 2010 года

та. Благодаря этой встрече и связал свою судьбу с Беларусью. В семье воспитывается двое сыновей: старшему, Герману, 15 лет, Владимиру – 10.

По-моему, они представляют новое поколение, можно сказать, более универсальное, чем их родители. Мне не нравится, когда у них иногда спрашивают: ты кто – белорус или итальянец? Они и итальянцы, и белорусы одновременно. И вообще, если человек знает не один язык, не одну культуру, его жизнь более многогранна и насыщена, согласитесь. Надеюсь, что они получат два образования – и в Италии, и в Беларуси, а кем быть и где жить, пусть решают сами. Мы можем им только помогать. Но для меня очень важно, что в Италии – они первые защитники Беларуси, а в Беларуси – адвокаты Италии.

– Благодарю Вас за откровенный разговор.

– Спасибо журналу «Беларуская думка» за внимание к вопросам сардинско-белорусского сотрудничества.

Беседовала Татьяна ШАБЛЫКО ─